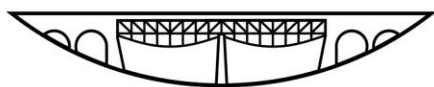




# BIATORBÁGY



VÁROS KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

2051 Bátorbágy, Baross Gábor utca 2/a. • Telefon: 06 23 310-174/113, 142

Fax: 06 23 310-135 • E-mail: hivatal@batorbagy.hu • www.batorbagy.hu

Iktatószám: T-63-7/2013. Ügyintéző: Pénzesné Szép Anna

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

**Készült:** Bátorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2013. február 25-én megtartott munkatervén kívüli üléséről.

### **Jelen vannak:**

Tarjáni István	polgármester
Szakadáti László	alpolgármester
dr. Kovács András	jegyző
Barabás József	képviselő
Fekete Péter	képviselő
Kecskés László	képviselő
Koleszár Kázmér	képviselő
Nagy Tibor	képviselő
Dr. Palovics Lajos	képviselő
Sólyomvári Béla	képviselő
Varga László	képviselő
Dr. Révész Zoltán	aljegyző, szervezési osztályvezető

### **Távolmaradását előre jelezte**

Dobosy Gáborné	városüzemeltetési és beruházási osztályvezető
Berényi Ildikó	építéshatósági osztályvezető
Benedek Marianne	adóügyi osztályvezető
Czuczor Orsolya	pénzügyi osztályvezető
Pomaházi Krisztina	igazgatási osztályvezető

### **Az ülésen nem jelent meg:**

Dr. Kelemen Gáspár	képviselő
Dr. Lehel István	képviselő
Fabók Gézáne	Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elnöke
Rack Ferencné	Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke
Kanaki Lefter	Görög Nemzetiségi Önkormányzat elnöke
Popovics Tibor	Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat elnöke
Tamás Gábor	főépítész

**Tarjáni István:** Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a testület határozatképes. Javaslatot tesz a napirendre, a meghívó szerint.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 10 igen, azaz egyhangú szavazás mellett, 10 képviselő volt jelen a szavazáskor (határozathozatal mellőzésével) – a következő napirendet fogadta el:

#### **Napirend:**

- 1. Az 5000 fő feletti önkormányzatok adósságának részben történő állami átvállalásának végrehajtásához**  
Előadó: polgármester

- 1. Az 5000 fő feletti önkormányzatok adósságának részben történő állami átvállalásának végrehajtásához**  
Előadó: polgármester  
Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** A mai ülésnek az a levél az oka, amelyet a Magyar Államkincstár küldött és amely szerint február 26-ig meg kell hozni a vonatkozó határozatot. A határozati javaslat arról szól, hogy a képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert az ezzel kapcsolatos aláírásra, illetve a nyilatkozatok megtételére. A jelenlegi információik szerint az adósság mértékének 40%-a, amelyet az állam átvállal.

**dr. Kovács András:** A kiküldött határozati javaslatban két apró módosítást tesz. Az első bekezdés utolsó mondatában az „átvállalást” szó „átvállalását” szóra módosul. A másik módosítás, hogy a határidőn belül csak a 2013. június 28. dátum marad, minden más határidő törlésre kerül. Azért szükséges meghozni így a határozatot, mert csak a korábban megküldött határozati javaslat mintát fogadják el.

**Tarjáni István:** Az volt az államkincstár kérése, hogy ezt a határozati javaslatot fogadják el és ne javasoljanak módosítást.

#### **Kérdések, hozzászólások:**

**Barabás József:** Kérdése, hogy Biatorbágyot ez a 40%-os elengedés milyen összegben, hogyan érinti és mekkora adósságuk volt 2012-ben és annak mennyi a 40%-a? Azért kérdezi, hogy ezt más is tudja.

**Tarjáni István:** Amikor 2012-ben adatot kellett szolgáltatni az államkincstárnak, 741 millió Ft volt az adósságuk. Közel 300 millió forint az az összeg, amit az állam átvállal.

**Barabás József:** Azért is érdekl, hogy miből lehet aszfaltozni?

**Tarjáni István:** A 2013. évi költségvetésben nem szerepel, hiszen idén nem tervezték az adósság kifizetését, csak kamatköltségeik vannak. Ennek a kamatköltségei azok, amelyek számba vehetők a költségvetés elfogadását követően.

**Dr. Palovics Lajos:** Kérdése, hogy ez azt jelenti, hogy február 28-án még nem tudják, hogy hogyan érinti az adósságszolgálatukat?

**Tarjáni István:** Azért próbált diplomatikusan fogalmazni. A 40% a biztos. Kísérletet tettek, hogy a mérték ennél magasabb legyen, de arról még nincs információ, azzal még nem lehet számolni.

**Szakadati László:** Jövőre, 2014-ben kellene majd visszafizetni a korábbi, eredetileg 600 millió Ft-os hitelből megmaradt 500 millió Ft-ot, egyben. Jelentős könnyítés a városon, hogy legalább 300 millió forintot átvállal az állam. A környéken mindenki próbálkozott felemelni a 40%-ot. Láttak példákat nagyvárosoknál, ahol milliárdokban mérik az adósságot. Egyiknek, másikkal sikerült 50%-ot is elérni. Természetesen ők is megpróbálkoznak ezzel, de nem úgy dől el, hogy megmondják, hogy igen vagy nem, hanem tudomásul veszik a szándékukat és valahol elbírálják. Biztonságosan a 300 millió forinttal számolhatnak. Úgy véli, hogy életmentő dolog, ha a jövő évi költségvetésre gondolnak. Nagyon fontos és ugyan ki kell fizetni a maradék hátralékot, de évi 50 millió forintos törlesztéseik vannak. Ez a csomag kiemeli a települést a nehéz helyzetből.

**Tarjáni István:** Azért nincs pontos információjuk, mert a kormánynak kell erről döntenie és nem tudják, hogy ez mikor történik.

**dr. Kovács András:** Azért szoros a határidő és a február 26-i feltöltési időpont, mert a döntés és a megállapodás aláírására a határidő február 28. A kormány ülésének addig meg kell történnie és alá kell írni a megállapodást. Gyanítható, hogy a döntés után a megállapodás rögtön aláírásra kerül.

**Tarjáni István:** A jegyző úr által pontosított határozati javaslatot teszi fel szavazásra.

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 10 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (10 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozta.

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 24/2013. (02.25.) Öh. sz. határozata**

#### **Az 5000 fő feletti önkormányzatok adósságának részben történő állami átvállalásának végrehajtásához**

1. A képviselő-testület Magyarország 2013. évi központi költségvetéséről szóló 2012. évi CCIV. törvény (továbbiakban költségvetési törvény) 72 - 75. §-ában foglaltakra figyelemmel kinyilvánítja, hogy a költségvetési törvényben írt feltételekkel az adósságállománya Magyar Állam által történő átvállalását igénybe kívánja venni.

2. A képviselő-testület kijelenti, hogy az önkormányzat nem rendelkezik olyan betéttel vagy egyéb számlaköveteléssel, ami kifejezetten egy adott adósságelemhez kapcsolódik, vagy annak fedezetére, teljesítésének biztosításául szolgál.

3. A képviselő-testület kinyilvánítja, hogy a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 332. §-a alapján megállapodást kíván kötni a Magyar Állammal az önkormányzatot terhelő, az adósságátvállalással érintett adósságállománya átvállalásáról.

4. A képviselő-testület az adósságátvállalással összefüggésben felhatalmazza a polgármestert, hogy:

a) megtegye a költségvetési törvény 72 – 75. §-ai szerinti nyilatkozatokat és intézkedéseket;

b) az átvállalással érintett adósság részét képező, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírokat a költségvetési törvény 72. § (6) bekezdésére figyelemmel – az adott értékpapírban foglalt pénzügyi kötelezettségek tekintetében azonos feltételekkel – kölcsönjogviszonyra alakítsa át;

c) a költségvetési törvény 74. § (5) és (6) bekezdése szerinti megállapodásokat kösse meg.

5. A képviselő-testület utasítja a polgármestert, hogy az adósságátvállalással kapcsolatos intézkedéseiről a soron következő ülésén tájékoztassa a testületet.

*Felelős:* polgármester

*Határidő:* 2013. június 28.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak további kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nem volt.

**Tarjáni István:** Megköszönte a részvételt, az ülést 18<sup>10</sup>-kor bezárta.

K.m.f.

Tarjáni István  
polgármester

dr. Kovács András  
jegyző